

Insostenn tar-rikors, ir-rikorrent jinwoka tliet motivi.

1. L-ewwel motiv, ibbażat fuq l-illegalità tad-dispożizzjonijiet moqrija flimkien tal-Artikolu 10 u tal-Artikolu 2(1)(g) tar-Regolament Nru<sup>o</sup>1367/2006 <sup>(1)</sup>. Ir-rikorrent isostni li billi adottat il-miżura kkontestata, il-Kummissjoni aġixxiet bi ksur tal-Artikolu 9(3) tal-Konvenzjoni ta' Aarhus sa fejn id-dispożizzjonijiet applikati mill-Kummissjoni – id-dispożizzjonijiet moqrija flimkien tal-Artikolu 10 u tal-Artikolu 2(1)(g) tar-Regolament Nru<sup>o</sup>1367/2006 – ma humiex konformi mal-Artikolu 9(3) tal-Konvenzjoni ta' Aarhus. L-illegalità ta' dawn id-dispożizzjonijiet tar-Regolament Nru 1367/2006 kellhom iwasslu lill-Kummissjoni sabiex tiddikjara ammissibbli t-talba għal eżami mill-ġdid intern.
2. It-tieni motiv, ibbażat, sussidjarjament, fuq il-fatt li billi adottat il-miżura kkontestata, il-Kummissjoni aġixxiet bi ksur tal-obbligu tagħha li taġixxi b'mod kemm jista' jkun konformi mal-Konvenzjoni. Ir-rikorrent isostni li l-Kummissjoni kellha tinterpreta l-Artikolu 10 tar-Regolament Nru<sup>o</sup>1367/2006 u b'mod partikolari l-kelmiet "att amministrattiv" ta' dan l-artikolu b'mod konformi mal-Artikolu 9(3) tal-Konvenzjoni ta' Aarhus u ma kellhiex tqis id-definizzjoni ta' dan it-terminu msemmi fl-Artikolu 2(1)(g) tar-Regolament Nru<sup>o</sup>1367/2006 li, skont ir-rikorrent, huwa wisq restrittiv.
3. It-tielet motiv, ibbażat, sussidjarjament, fuq il-fatt li billi adottat il-miżura kkontestata, il-Kummissjoni aġixxiet bi ksur tal-Artikolu 2(1)(g) tar-Regolament Nru<sup>o</sup>1367/2006 meta qieset li d-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2013/687/UE ma tikkostitwixxix att ta' portata individwali.

<sup>(1)</sup> Regolament (KE) Nru 1367/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas- 6 ta' Settembru 2006, dwar l-applikazzjoni għall-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità tad-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni ta' Aarhus dwar l-Aċċess għall-Infurmazzjoni, il-Parteċipazzjoni tal-Pubbliku fit-Tehid ta' Deciżjonijiet u l-Aċċess għall-Ġustizzja fi Kwistjonijiet Ambjentali (ĠU 2006 L 264, p. 13).

## Rikors ippreżentat fis-17 ta' Ġunju 2014 – Prysmian u Prysmian Cavi e Sistemi vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-475/14)

(2014/C 315/113)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

### Partijiet

**Rikorrenti:** Prysmian SpA (Milano, l-Italja); u Prysmian Cavi e Sistemi Srl (Milano) (rappreżentanti: C. Tesauro, F. Russo u L. Armati, avukati)

**Konvenuta:** Il-Kummissjoni Ewropea

### Talbiet

— tannulla d-deciżjoni kkontestata;

— sussidjarjament:

— tannulla l-Artikolu 1(5) tad-deciżjoni sa fejn huwa kkonstatat li Prysmian Cavi e Sistemi pparteċipat fi ksur tal-Artikolu 101 TFUE u tal-Artikolu 53 tal-Ftehim ŻEE bejn it-18 ta' Frar 1999 u s-27 ta' Novembru 2011;

— tannulla l-Artikolu 2(f) u (g) tad-deciżjoni sa fejn jistabbilixxi l-ammont tal-multi imposti fuq Prysmian Cavi e Sistemi S.r.l., Prysmian S.p.a. u The Goldman Sachs Group Inc. għal EUR 37 303 000; u Prysmian Cavi e Sistemi S.r.l. u Pirelli & C. S.p.a. għal EUR 67 310 000; u

— tnaqqas l-ammont tal-multi imposti għar-raġunijiet esposti fir-rikors;

— tannulla l-Annessi I u II sa fejn jikkonċernaw lil F.R.; u

— tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

**Motivi u argumenti prinċipali**

Permezz ta' dan ir-rikors, ir-rikorrenti jitolbu l-annullament tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2014) 2139 finali, tat-2 ta' April 2014, fil-Każ AT.39610 – Power Cables.

Insostenn tar-rikors, ir-rikorrenti jinvokaw disa' motivi.

1. L-ewwel motiv ibbażat fuq l-allegazzjoni li, matul l-ispezzjonijiet, il-Kummissjoni kkoppjat u nehhiet immaġni forensiċi mill-hard disks fil-bini tar-rikorrenti. Ir-rikorrenti jsostnu li billi ghamlet hekk, il-Kummissjoni eċċediet il-poteri taghha stabbiliti fl-Artikolu 20(2) tar-Regolament Nru 1/2003 <sup>(1)</sup>.
2. It-tieni motiv ibbażat fuq il-ksur mill-Kummissjoni tal-prinċipju ta' żmien raġonevoli għall-proċeduri ta' kompetizzjoni, peress li dawn damu iktar minn 62 xahar. Ir-rikorrenti jsostnu li l-Kummissjoni kisret l-Artikolu 6(3) tal-Konvenzjoni Ewropea għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Libertajiet Fundamentali (ECHR) u naqset milli tapplika tnaqqis ekwu tal-ammont tal-multa imposta skont il-ġurisprudenza tal-Qorti Ġenerali.
3. It-tielet motiv ibbażat fuq il-ksur mill-Kummissjoni tal-prinċipju ta' amministrazzjoni tajba sa fejn hija naqset milli twettaq investigazzjoni diliġenti u imparzjali minhabba nuqqas ta' kredibbiltà tar-rikorrenti għal miżura ta' klemenza. Ir-rikorrenti jsostnu li l-Kummissjoni ma interpretatx b'riżervi suffiċjenti l-affidabbiltà tad-dikjarazzjonijiet tar-rikorrenti ta' miżura ta' klemenza u ma wettqitx riċerka tal-provi necessarji.
4. Ir-raba' motiv ibbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kummissjoni attribwixxiet b'mod żbaljat responsabbiltà lil Prysmian Cavi e Sistemi S.r.l. għall-perijodu qabel is-27 ta' Novembru 2001 u, billi ghamlet hekk, kisret il-prinċipji ta' responsabbiltà personali u ta' ugwaljanza fit-trattament.
5. Il-hames motiv ibbażat fuq ksur mill-Kummissjoni tal-Artikolu 23(2) tar-Regolament Nru 1/2003 sa fejn naqset milli tikkondividi r-responsabbiltà bejn l-entitajiet *in solidum*.
6. Is-sitt motiv ibbażat fuq ksur mill-Kummissjoni tal-Artikolu 101 TFUE sa fejn naqset milli tistabbilixxi l-eżistenza ta' ksur uniku u kontinwu u milli tinterspreta b'mod korrett in-natura u l-istruttura tas-swieq rilevanti, u għalhekk kisret id-drittijiet tad-difiża tar-rikorrenti.
7. Is-seba' motiv ibbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kummissjoni naqset milli tistabbilixxi b'mod suffiċjenti fid-dritt it-tul tal-ksur allegat u, b'mod partikolari, il-punt ta' dekorrenza tiegħu.
8. It-tmien motiv ibbażat fuq il-ksur mill-Kummissjoni tal-Artikolu 23(2) tar-Regolament Nru 1/2003, kif ukoll il-ksur tal-prinċipju ta' ugwaljanza fit-trattament u tal-prinċipju ta' proporzjonalità fir-rigward tad-determinazzjoni tal-ammont bażiku tal-multa, u b'mod partikolari, fir-rigward tal-gravità tal-ksur. Ir-rikorrenti jsostnu li l-ammont bażiku tal-multa, kif ukoll il-miżura tad-dhul, huma sproportzjonati u kellhom jiġu aġġustati fid-dawl tal-portata limitata tal-ksur, tal-assenza tal-impatt fuq il-prezzijiet, tal-mitigazzjoni tal-allegata Prattika ta' koordinament wara l-2004 u tal-impatt sinjifikattiv tal-ispejjeż tal-materja prima fuq il-valur tal-bejgħ. Ir-rikorrenti jsostnu wkoll li l-Kummissjoni kisret il-prinċipju ta' ugwaljanza fit-trattament sa fejn applikat koefiċjenti ta' gravità u miżati ta' dhul differenti għal destinatari li jinsabu f'sitwazzjonijiet paragonabbli.
9. Id-disa' motiv huwa bbażat fuq l-allegazzjoni li l-Kummissjoni wettqet żball billi inkludiet wiehed mid-diretturi tar-rikorrenti fis-sezzjoni "ismijiet u esperjenza professjonali ta' individwi rilevanti għal din id-deċiżjoni".

<sup>(1)</sup> Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003, tas-16 ta' Diċembru 2002, fuq l-implimentazzjoni tar-regoli tal-kompetizzjoni mnizzlin fl-Artikoli [101 TFUE] u [102 TFUE] (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 8, Vol. 2, p. 205).

**Rikors ippreżentat fl-24 ta' Lulju 2014 – Spanja vs Il-Kummissjoni****(Kawża T-548/14)**

(2014/C 315/114)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

**Partijiet**

**Rikorrent:** Ir-Renju ta' Spanja (rappreżentant: A. Rubio González, Abogado del Estado)

**Konvenuta:** Il-Kummissjoni Ewropea